

OSSI-JET



Descrizione

L'unità OSSI JET è un sistema di ossigenazione composto da un'elettropompa sommergibile, una tubazione di aspirazione aria ed un certo numero di eiettori. Il liquame pompato attraverso un ugello, capta tramite una tubazione per effetto Venturi, aria a pressione atmosferica, generando per mezzo degli eiettori un flusso fortemente miscelato con aria. Queste apparecchiature garantiscono un elevato rendimento di ossigenazione, con la possibilità di orientare convenientemente il flusso per la migliore omogeneizzazione del liquame.

Impieghi

Con un gruppo OSSI JET è possibile aerare efficacemente ed economicamente tanto una vasca di trattamento biologico. Il nostro OSSI-JET è un sistema originale che consente di aerare e miscelare contemporaneamente ogni tipo di liquido, industriale, civile e di allevamento e di ridurre i costi di investimento e di esercizio.



Description

L'unité OSSI JET est un système d'oxygénation composé d'une électropompe submersible, d'un tuyau d'aspiration d'air et d'un certain nombre d'éjecteurs. Le purin pompé à travers une buse, capte par l'intermédiaire d'un tuyau par effet Venturi, l'air à pression atmosphérique, en générant au moyen des éjecteurs un flux fortement mélangé avec l'air. Ces appareils garantissent un rendement d'oxygénation élevé, avec la possibilité d'orienter convenablement le flux pour la meilleure homogénéisation du purin.

Utilisations

Avec un groupe OSSI JET, il est possible d'aérer efficacement et économiquement aussi bien un bassin de traitement biologique. Notre OSSI-JET est un système original qui permet d'aérer et de mélanger simultanément tous les types de liquide, industriel, civil et d'élevage et de réduire les coûts d'investissement et d'exercice.



Descripción

La unidad OSSI JET es un sistema de oxigenación compuesto por una electrobomba sumergible, un conducto de aspiración de aire y cierto número de eyectores. Por el efecto Venturi, el líquido residual bombeado a través de una boquilla capta, mediante un tubo, aire a presión atmosférica, generando, por medio de los eyectores, un flujo fuertemente mezclado con aire. Estos aparatos garantizan un alto rendimiento de oxigenación y ofrecen la posibilidad de orientar convenientemente el flujo para mejorar la homogeneización del líquido tratado.

Usos

Con un grupo OSSI JET es posible airear eficaz y económicamente tanto un depósito de tratamiento biológico. Nuestro OSSI-JET es un sistema original que permite airear y mezclar simultáneamente cualquier tipo de líquido, industrial, civil y procedente de criaderos y reducir los costes de inversión y de funcionamiento.



Description

The OSSI JET unit is an oxidation system comprised of a submergible electric pump, an air suction tube and a certain number of ejectors. The sewage that is pumped through a nozzle captures air at atmospheric pressure through a tube by the Venturi effect, generating a flow that is heavily mixed with air by means of the ejectors. These appliances guarantee an elevated oxidation output, with the possibility of conveniently directing the flow to improve homogenisation of the sewage.

Uses

With an OSSI JET unit it is possible to efficiently aerate, in terms of operation and cost, anything from a biological treatment tank. Our OSSI-JET solution is an original system that allows you to simultaneously aerate and mix any type of industrial, civil and livestock liquid, and to reduce investment and operating costs.



Beschreibung

Die Einheit OSSI JET ist ein Belüftungssystem, das aus einer Elektrotauchpumpe, einem Luftansaugrohr und einer gewissen Anzahl von Strahldüse besteht. Die über eine Düse gepumpten Abwässer, fängt über ein Rohr mittels des Venturi-Effekts Luft mit atmosphärischem Druck ab und erzeugt über die Strahldüsen einen starken Mischstrom mit Luft. Dieses Gerät garantiert einen hohen Belüftungsgrad mit der Möglichkeit den Strom so zweckmäßig auszurichten, dass die Homogenisierung der Abwässer verbessert wird.

Einsätze

Mit einer Gruppe OSSI JET kann sowohl ein Becken zur biologischen Behandlung wirksam und wirtschaftlich belüftet werden. Unser OSSI-JET ist ein originelles System, das es gestattet, jede Art von Industrie-, Haus und Aufzuchtflüssigkeit gleichzeitig zu belüften wie auch zu mischen und Investitions- und Betriebskosten zu verringern.



Descrição

A unidade OSSI JET é um sistema de oxigenação composto por uma eletrobomba submersível, uma tubagem de aspiração do ar e um certo número de ejetores. O chorume bombeado através do bico capta o ar em pressão atmosférica, mediante uma tubagem e pelo efeito Venturi, gerando por meio dos injetores um fluxo fortemente misturado com ar. Estas aparelhagens garantem um elevado rendimento de oxigenação, com possibilidade de orientar convenientemente o fluxo para a melhor oxigenação do chorume.

Empregos

Com um grupo OSSI JET é possível arejar eficazmente e economicamente tanto uma cuba de tratamento biológico. O nosso OSSI JET é um sistema original que permite de arejar e misturar simultaneamente todo o tipo de líquido, industrial, civil e de criação e de reduzir os custos de investimento e de exercício.

Identificazione - Identification - Identificación - Идентификация

OJ

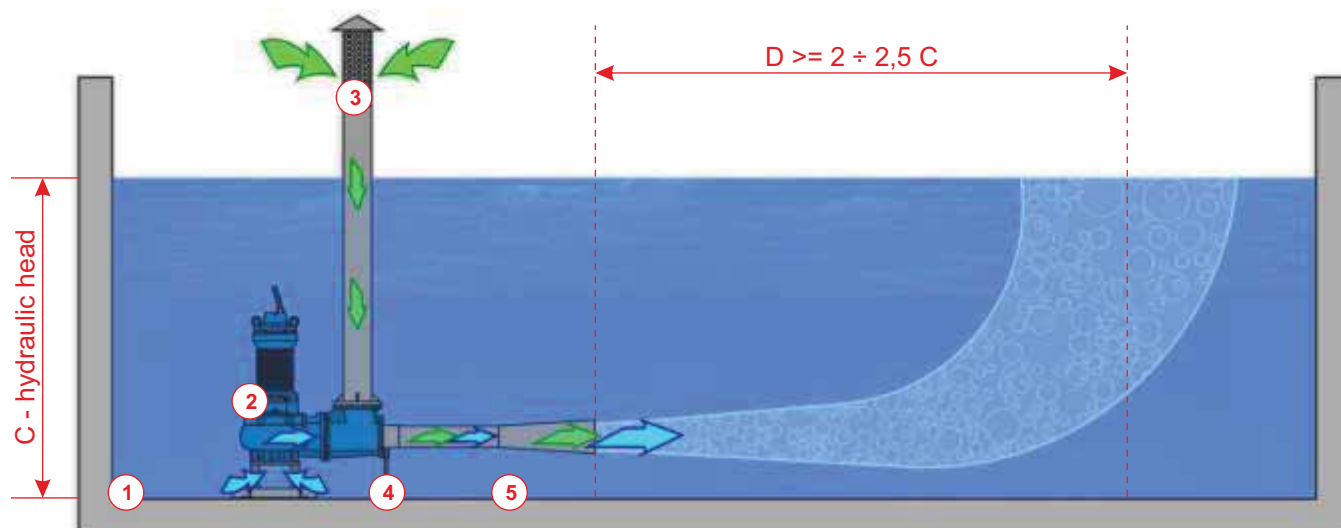
2

52

150

- Ossi-Jet
- Numero Eiettori - *Number Ejectors*
Nombre Ejecteurs - *Anzahl Ejektoren*
Número de eyectores - *Количество эжекторов*
- 5,2 kW
- Diametro Tubo - *Pipe diameter*
Diamètre du tuyau - *Rohrdurchmesser*
Diámetro del tubo - *Диаметр трубы*

Funzionamento - Operation - Opération - Betrieb - Operación - Функционирование



Il flusso primario (1), generato da un'elettropompa sommersibile, attraversa l'ugello tarato (2), la zona d'aspirazione del flusso secondario (3) e fuoriesce attraverso il tubo di miscelazione (4) e il diffusore (5). Il flusso primario, passando attraverso l'ugello (2) aumenta notevolmente la sua velocità creando nella zona d' aspirazione (3) una condizione stabile di depressione con conseguente aspirazione d'aria. L'acqua, flusso primario, e l'aria, flusso secondario, si miscelano poi completamente attraversando le zone ad alta turbolenza (4) e (5).



Le flux primaire (1), généré par une életpompe submersible, traverse la buse tarée (2), la zone d'aspiration du flux secondaire (3) et sort à travers le tuyau de mélange (4) et le diffuseur (5). Le flux primaire, en passant à travers la buse (2) augmente considérablement sa vitesse en créant dans la zone d'aspiration (3) une condition stable de dépression avec par conséquent l'aspiration de l'air. L'eau, le flux primaire et l'air, le flux secondaire se mélangent ensuite complètement en traversant les zones à haute turbulence (4) et (5).



El flujo primario (1), generado por una electrobomba sumergible, atraviesa la boquilla calibrada (2), la zona de aspiración del flujo secundario (3) y sale a través del tubo de mezcla (4) y del difusor (5). El flujo primario, al pasar a través de la boquilla (2), aumenta notablemente su velocidad creando en la zona de aspiración (3) una condición estable de depresión con la consiguiente aspiración de aire. El agua, flujo primario, y el aire, flujo secundario, se mezclan después completamente atravesando las zonas de alta turbulencia (4) y (5).



The primary flow (1), generated by an electric submersible pump, passes through the calibrated nozzle (2), the suction area of the secondary flow (3) and exits through the mixing tube (4) and the diffuser (5). The primary flow, passing through the nozzle (2), considerably increases its speed creating a stable vacuum condition in the suction area (3) with the subsequent suction of air. The water (the primary flow) and the air (the secondary flow) are then completely mixed together by passing through the high turbulence areas (4) and (5).

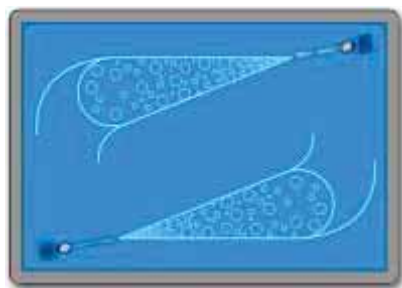


Der Primärfluss (1), der von einer Elektrotauchpumpe erzeugt wird, durchströmt die kalibrierte Düse (2), den Ansaugbereich des Sekundärflusses (3) und strömt über das Mischrohr (4) und den Diffusor (5) aus. Der Primärfluss erhöht durch den Düsendurchlauf (2) bedeutend seine Geschwindigkeit und erzeugt im Ansaugbereich (3) einen stabilen Unterdruck mit daraus folgender Luftansaugung. Das Wasser, Primärfluss, und die Luft, Sekundärfluss, mischen sich dann beim Durchgang durch die Bereiche mit hoher Wirbelung (4) und (5).



Первичный поток (1), генерируемый погружным электрическим насосом, пересекает калиброванное сопло (2), зону всасывания вторичного потока (3) и протекает через трубку смешивания (4) и диффузора (5). Первичный поток, проходящий через сопло (2) значительно увеличивает свою скорость, создавая в зоне всасывания (3) стабильное состояние депрессии, что приводит к всасыванию воздуха. Вода, первичный поток и воздух, вторичный поток, затем полностью перемешиваются через зоны с высокой турбулентностью (4) и (5).

Installazioni - Installations - Installations - Installationen - Instalaciones - Установки



Scelta e posizionamento dell'OSSI JET

Dopo aver valutato il fabbisogno di ossigeno/ora nelle condizioni standard, in funzione della vasca di aerazione, si devono identificare le soluzioni che soddisfano le condizioni di base, utilizzando uno o più OJ, è necessario verificare che:

1. La potenza specifica installata (W/m³) risulti adeguata a garantire una efficace miscelazione dell'intero volume.
Per vasche circolari, con un contenuto di fanghi <1% e <3,5%, la potenza minima necessaria deve risultare rispettivamente >25 W/m³ e >40 W/m³. Per vasche quadrate, rettangolari o di forma particolare >30 W/m³ e >60 W/m³. La potenza specifica installata non deve risultare superiore a 80 W/m³.
2. La distanza tra la sezione d'uscita dell'eiettore o la parete, o l'ostacolo più vicino, sia superiore a 2,5 volte il battente. Utilizzare eventualmente unità OJ più piccole operanti in coppia. La distanza tra inizio del getto di un OJ ed aspirazione di un'unità successiva non sia inferiore a 2,5 volte il battente. La massima distanza tra le unità OJ non superi 8 volte il battente. Installare eventualmente due o più unità oppure prevedere l'impiego di un Mixer.
3. I getti degli OJ non siano orientati uno contro l'altro o si contrappongano ai flussi generati da altri dispositivi di miscelazione presenti in vasca.



Choix et positionnement de l'OSSI JET

Après avoir évalué le besoin d'oxygène/heure dans les conditions standards, en fonction du bassin d'aération, les solutions qui satisfont les conditions de base doivent être identifiées, en utilisant une ou plusieurs OJ, il est nécessaire de vérifier que:

1. La puissance spécifique installée (W/m³) est adaptée pour garantir un mélange efficace de tout le volume.
Pour les bassins circulaires, avec un contenu de boues <1% et <3,5%, la puissance minimum nécessaire doit être respectivement >25 W/m³ et >40 W/m³. Pour les bassins carrés, rectangulaires ou d'un format spécial >30 W/m³ et >60 W/m³. La puissance spécifique installée ne doit pas être supérieure à 80 W/m³.
2. La distance entre la section de sortie de l'éjecteur ou la paroi, ou l'obstacle le plus proche soit supérieure à 2,5 fois l'obturateur. Utiliser éventuellement les unités OJ plus petites opérationnelles en couple. La distance entre le début du jet d'un OJ et l'aspiration d'une unité successive ne soit pas inférieure à 2,5 fois l'obturateur. La distance maximum entre les unités OJ ne dépasse pas 8 fois l'obturateur. Installer éventuellement deux ou plusieurs unités ou prévoir l'utilisation d'un Mixer.
3. Les jets des OJ ne soient pas orientés l'un contre l'autre ou soient opposés aux flux générés par d'autres dispositifs de mélange présents dans le bassin.



Elección y colocación del OSSI JET

Tras haber valorado la demanda de oxígeno/hora en las condiciones estándar, en función del depósito de aireación, deben identificarse las soluciones que satisfacen las condiciones de base, utilizando uno o más OJ, y verificar que:

1. La potencia específica instalada (W/m³) sea adecuada para garantizar una mezcla eficaz de todo el volumen.
Para depósitos circulares, con un contenido de fangos <1% y <3,5%, la potencia mínima necesaria debe ser respectivamente >25 W/m³ y >40 W/m³. Para depósitos cuadrados, rectangulares o de forma particular >30 W/m³ y >60 W/m³, la potencia específica instalada no debe ser superior a 80 W/m³.
2. La distancia entre la sección de salida del eyector o la pared, o el obstáculo más cercano, sea superior a 2,5 veces el batiente. De ser necesario, utilice unidades OJ más pequeñas que funcionen por parejas. La distancia entre el inicio del chorro de un OJ y la aspiración de la siguiente unidad no debe ser inferior a 2,5 veces el batiente. La distancia máxima entre las unidades OJ no debe superar 8 veces el batiente. De ser necesario, instale dos o más unidades, o bien utilice un mezclador.
3. Los chorros de los OJ no estén orientados uno frente a otro o se contrapongan a los flujos generados por otros dispositivos de mezcla presentes en el depósito.



Choice and position of OSSI JET

Once you have evaluated the required rate of oxygen/hour under standard conditions, based on the aeration tank, you must identify the solutions that meet the basic conditions, using one or more OJs, it is necessary to make sure that:

1. The specific installed power (W/m³) is adequate to guarantee efficient mixing of the entire volume.
For circular tanks, with a sludge content of <1% and <3.5%, the minimum required power must be respectively >25 W/m³ and >40 W/m³. For tanks that are square, rectangular or of a particular shape >30 W/m³ and >60 W/m³. The specific installed power must not be greater than 80 W/m³.
2. The distance between the outlet section of the ejector or the wall, or the nearest obstacle, must be 2.5 times greater than the door. If necessary use smaller OJ units operating in pairs. The distance between the jet of one OJ and the suction of another unit is no less than 2.5 times the door. The maximum distance between the OJ units is no greater than 8 times the door. If necessary install two or more units or use a Mixer.
3. The jets of the OJs are not pointing towards each other or working against the flows generated by other mixing devices installed in the tank.



Wahl und Aufstellung von OSSI JET

Nach dem der Belüftungsbedarf pro Stunde unter Standardbedingungen in Abhängigkeit des Belüftungsbeckens ausgewertet wurde, müssen die Lösungen gefunden werden, die die Grundbedingungen befriedigen, ob eine oder mehrere OJs benutzt werden. Hierzu muss geprüft werden:

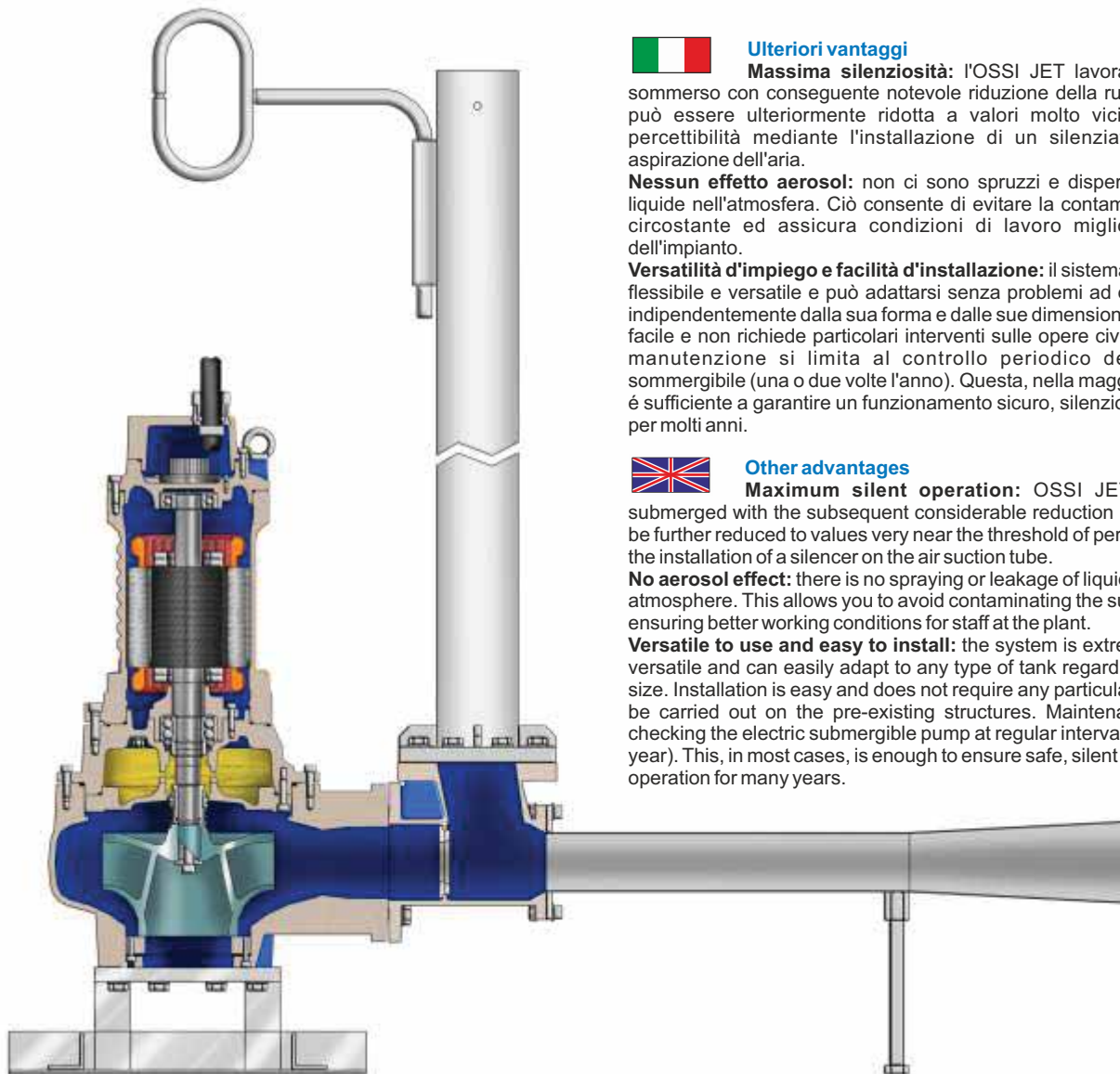
1. Die spezifische installierte Leistung (W/m³) ist ausreichend, um eine wirksame Mischung des Gesamtvolumens zu garantieren.
Für Rundbecken mit einem Schlammgehalt von <1% und <3,5% muss die benötigte Minimalleistung entsprechend >25 W/m³ und >40 W/m³ betragen. Für quadratische Becken, rechteckige oder solche mit Sonderformen >30 W/m³ und >60 W/m³. Die spezifische installierte Leistung darf nicht über 80 W/m³ betragen.
2. Der Abstand zwischen dem Ausgangsabschnitt der Strahldüse oder der Wand oder dem nächstliegenden Hindernis ist 2,5 Mal größer als der Flügel. Gegebenenfalls kleinere OJ-Einheiten im Doppelbetrieb benutzen. Der Abstand zwischen Beginn des Strahls einer OJ und der Ansaugung einer nachstehenden Einheit sollte nicht über 2,5 Mal dem des Flügels sein. Der Höchstabstand zwischen den OJ-Einheiten sollte nicht 8 Mal dem des Flügels sein. Eventuell zwei oder mehrere Einheiten installieren oder den Einsatz eines Mixers vorsehen.
3. Die Strahle der OJs sollten einer gegen den anderen gerichtet sein oder sie setzen sich den Strömen gegenüber, die von anderen Mischvorrichtungen im Becken erzeugt werden.



Выбор и размещение OSSI JET

После оценки потребности кислорода в час в стандартных условиях, в зависимости от емкости для аэрации, растворы, отвечающие основным условиям, должны быть идентифицированы с использованием одного или более OJ, вам нужно проверить, что:

1. Удельная установленная мощность (Вт / м³) достаточна для обеспечения эффективного смешивания всего объема.
Для круглых резервуаров с содержанием шлама <1% и <3,5% минимальная требуемая мощность должна составлять > 25 Вт / м³ и > 40 Вт / м³ соответственно.
Для квадратных, прямоугольных или специальных резервуаров > 30 Вт / м³ и > 60 Вт / м³. Удельная установленная мощность не должна превышать 80 Вт / м³.
2. Расстояние между выходной частью эжектора или стеной или ближайшим препятствием в 2,5 раза больше чем напор. При необходимости используйте меньшие единицы OJ, которые работают парами. Расстояние между началом струи OJ и всасыванием последующего блока составляет не менее 2,5-кратного листа. Максимальное расстояние между блоками OJ не превышает 8-кратного шарнира. При необходимости установите два или более устройства или используйте миксер.
3. Ячейки OJ не ориентированы друг против друга или противоположны потокам, генерируемым другими смешивающими устройствами в баке.



Ulteriori vantaggi

Massima silenziosità: l'OSSI JET lavora completamente sommerso con conseguente notevole riduzione della rumorosità. Questa può essere ulteriormente ridotta a valori molto vicini alla soglia di percecibilità mediante l'installazione di un silenziatore sul tubo di aspirazione dell'aria.

Nessun effetto aerosol: non ci sono spruzzi e dispersioni di particelle liquide nell'atmosfera. Ciò consente di evitare la contaminazione dell'aria circostante ed assicura condizioni di lavoro migliori al personale dell'impianto.

Versatilità d'impiego e facilità d'installazione: il sistema è estremamente flessibile e versatile e può adattarsi senza problemi ad ogni tipo di vasca indipendentemente dalla sua forma e dalle sue dimensioni. L'installazione è facile e non richiede particolari interventi sulle opere civili preesistenti. La manutenzione si limita al controllo periodico dell'elettropompa sommersibile (una o due volte l'anno). Questa, nella maggior parte dei casi, è sufficiente a garantire un funzionamento sicuro, silenzioso ed economico per molti anni.



Other advantages

Maximum silent operation: OSSJ JET operates fully submerged with the subsequent considerable reduction in noise. This can be further reduced to values very near the threshold of perceptibility through the installation of a silencer on the air suction tube.

No aerosol effect: there is no spraying or leakage of liquid particles into the atmosphere. This allows you to avoid contaminating the surrounding air and ensuring better working conditions for staff at the plant.

Versatile to use and easy to install: the system is extremely flexible and versatile and can easily adapt to any type of tank regardless of shape and size. Installation is easy and does not require any particular building work to be carried out on the pre-existing structures. Maintenance is limited to checking the electric submersible pump at regular intervals (once or twice a year). This, in most cases, is enough to ensure safe, silent and cost-effective operation for many years.



Autres avantages

Silence maximum: l'OSSI JET fonctionne complètement submergé avec par conséquent une réduction de bruit considérable. Celui-ci peut être réduit ultérieurement à des valeurs très proches du seuil de perception par l'intermédiaire de l'installation d'un silencieux sur le tuyau d'aspiration de l'air.

Aucun effet aérosol: il n'y a pas d'éclaboussures et de dispersions de particules liquides dans l'atmosphère. Ceci permet d'éviter la contamination de l'air autour et assure des conditions de travail meilleures au personnel de l'installation.

Polyvalence d'utilisation et facilité d'installation: le système est extrêmement flexible et polyvalent et peut s'adapter sans problèmes à tous les types de bassin indépendamment de sa forme et de ses dimensions. L'installation est facile et ne nécessite pas d'interventions spéciales sur les œuvres civiles existantes. La maintenance se limite au contrôle périodique de l'électropompe submergée (une ou fois par an). Ceci, dans la plupart des cas, est suffisant pour garantir un fonctionnement sûr, silencieux et économique pendant plusieurs années.



Otras ventajas

Máximo silencio: el OSSJ JET trabaja completamente sumergido gracias a lo cual se reduce notablemente el ruido. Éste asimismo puede reducirse a valores muy cercanos al umbral de perceptibilidad instalando un silenciador en el tubo de aspiración del aire.

Sin efecto aerosol: no se producen salpicaduras ni dispersiones de partículas líquidas a la atmósfera. Esto evita la contaminación del aire circunstante y mejora las condiciones de trabajo del personal de la instalación.

Versatilidad de uso y facilidad de instalación: el sistema es muy flexible y versátil y puede adaptarse sin problemas a cualquier tipo de depósito independientemente de su forma y dimensiones. La instalación es fácil y no exige particulares intervenciones en las construcciones preexistentes. El mantenimiento se limita al control periódico de la electrobomba sumergible (una o dos veces al año). Éste, en la mayoría de los casos, es suficiente para garantizar un funcionamiento seguro, silencioso y económico durante muchos años.



Weitere Vorteile

Höchste Geräuschlosigkeit: OSSJ JET arbeitet vollständig eingetaucht mit einer daraus folgenden deutlichen Verringerung der Geräuschentwicklung. Diese kann noch weiterhin bis an die Schwelle des Wahrnehmbaren reduziert werden, wenn ein Schalldämpfer auf das Luftansaugrohr installiert wird.

Kein Aerosol-Effekt: es werden keine Spritzer oder Flüssigpartikel in die Atmosphäre abgegeben. Hierdurch wird eine Verschmutzung der umliegenden Luft vermieden und die Arbeitsbedingungen der an der Anlage Beschäftigten verbessert.

Einsatzvielfalt und einfache Installation: Das System ist äußerst flexibel und vielseitig und kann sich problemlos jedem Beckentyp unabhängig von seiner Form und seinen Abmessungen anpassen. Die Installation ist leicht und bedarf keiner besonderer Umbauten bestehender Bauten. Die Wartung beschränkt sich auf die regelmäßige Überwachung der Elektrotauchpumpe (ein- oder zweimal pro Jahr). Dies reicht in den meisten Fällen aus, um einen sicheren, leisen und wirtschaftlichen Betrieb über Jahre hinaus zu garantieren.



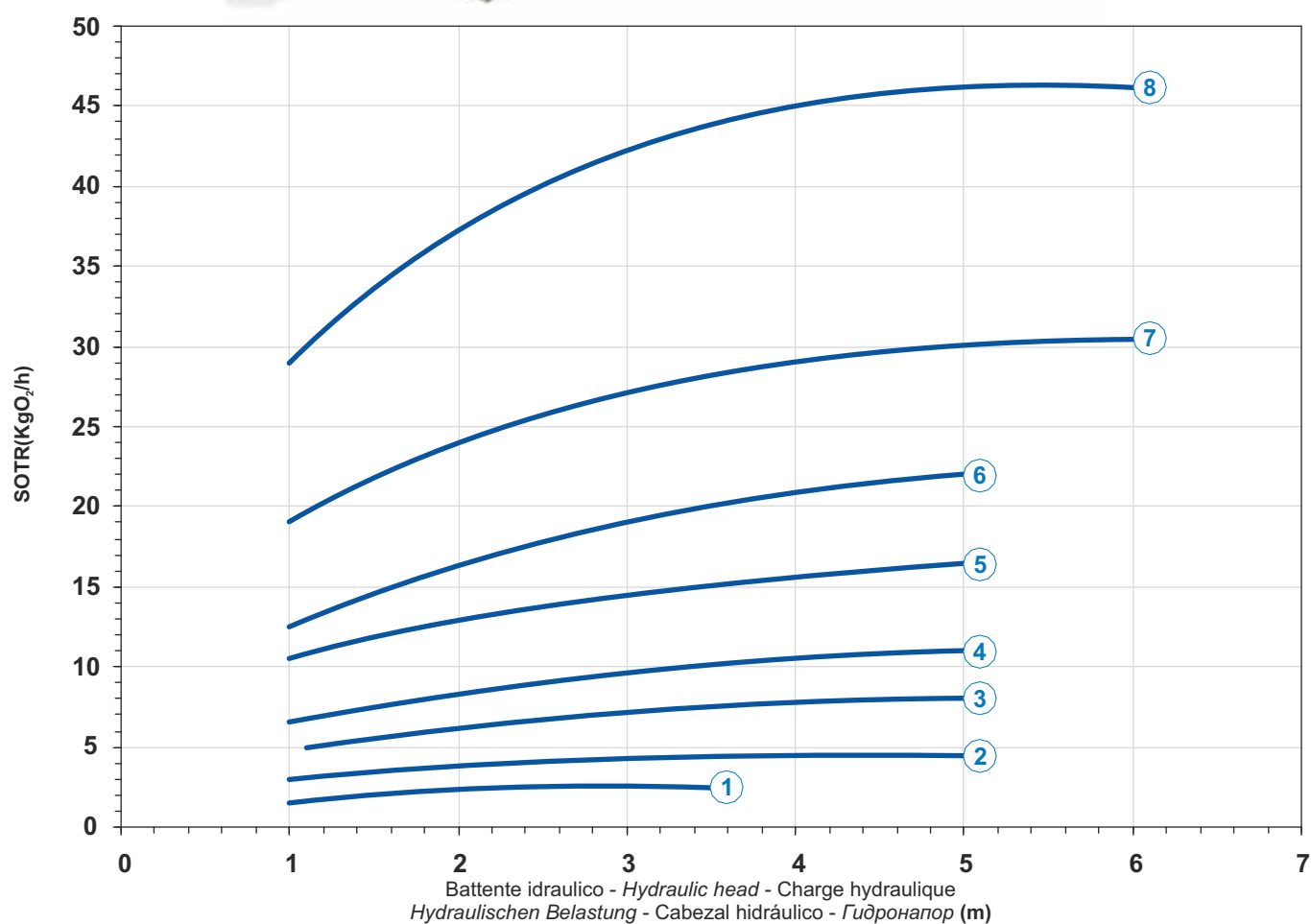
Дополнительные преимущества

Максимальная тишина: OSSJ JET работает полностью погружен, что приводит к значительному снижению шума. Это может быть дополнительно уменьшено до значений, близких к порогу восприимчивости, через установку глушителя на всасывающей трубе воздуха.

Отсутствие аэрозольного эффекта: в атмосфере нет всплесков и жидких частиц. Это помогает избежать загрязнения окружающего воздуха и обеспечивает лучшие условия работы персонала станции.

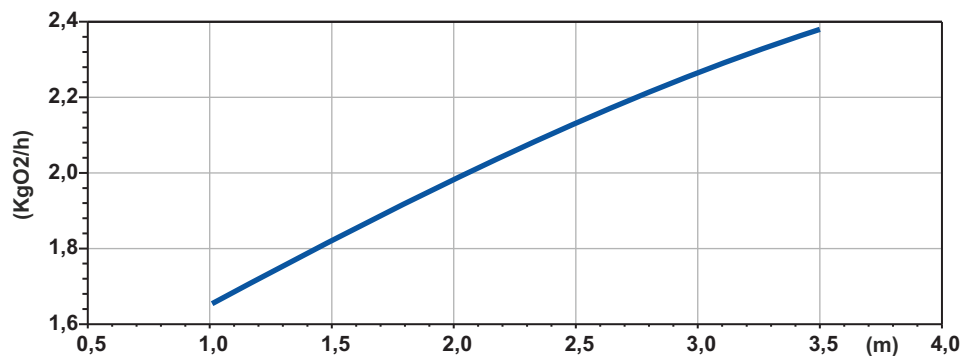
Универсальность использования и простота установки: система чрезвычайно гибкая и универсальная и может быть адаптирована к любому типу ванны без каких-либо проблем, независимо от ее формы и размера. Установка проста и не требует специального вмешательства на существовавшие строительные работы. Техническое обслуживание ограничивается периодическим контролем погружного насоса (один или два раза в год). Этого в большинстве случаев достаточно для обеспечения безопасной, тихой и экономичной работы в течение многих лет.

OSSI-JET

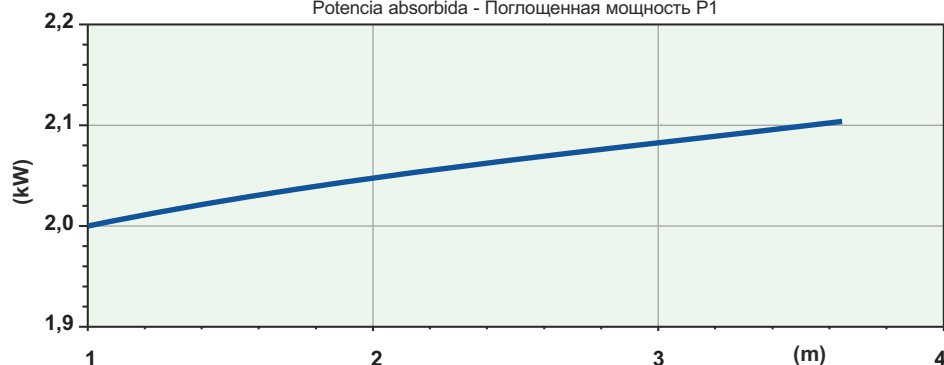


Curve	Type	Power supply	Rot. speed r.p.m.	Impeller	Rated power P2 kW	Rated current A	Pump type
1	OJ128-80	3ph 400V 50Hz	1392	M	2,8	5,4	G409T1M1-M76AA0
2	OJ146-100	3ph 400-690V 50Hz	1401	C	4,6	9,3	G410R2C2-P80AA2
3	OJ172-100	3ph 400-690V 50Hz	1401	C	6	11,5	G411R2C2-P60AA2
4	OJ1120-100	3ph 400-690V 50Hz	1436	C	11,6	21,6	G413R2C1-P80AA2
5	OJ1129-150	3ph 400-690V 50Hz	1436	M	12,9	24,1	G413R1M2-S100AA2
6	OJ2230-200	3ph 400-690V 50Hz	960	C	23	40,6	G616R3C1-T102AA2
7	OJ2290-250	3ph 400-690V 50Hz	960	C	29	52,8	G618R3C3-V105AA2
8	OJ3400-250	3ph 400-690V 50Hz	965	C	39,2	71	G620R3C2-V105AA2

SOTR



Potenza Assorbita - Absorbed Power P1
Puissance Absorbée - Leistungsaufnahme P1
Potencia absorbida - Поглощенная мощность P1



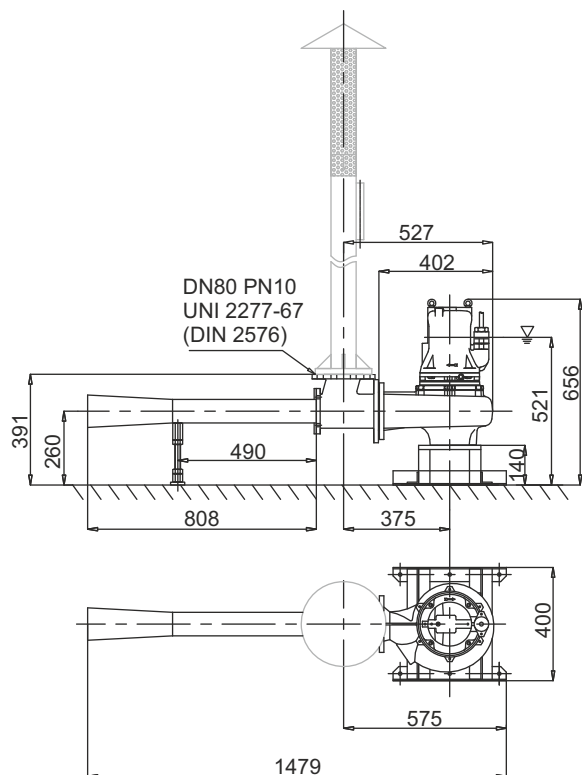
Battente idraulico - Hydraulic head - Charge hydraulique - Hydraulischen Belastung
Cabezal hidráulico - Аспрированный воздух

OJ 128-80

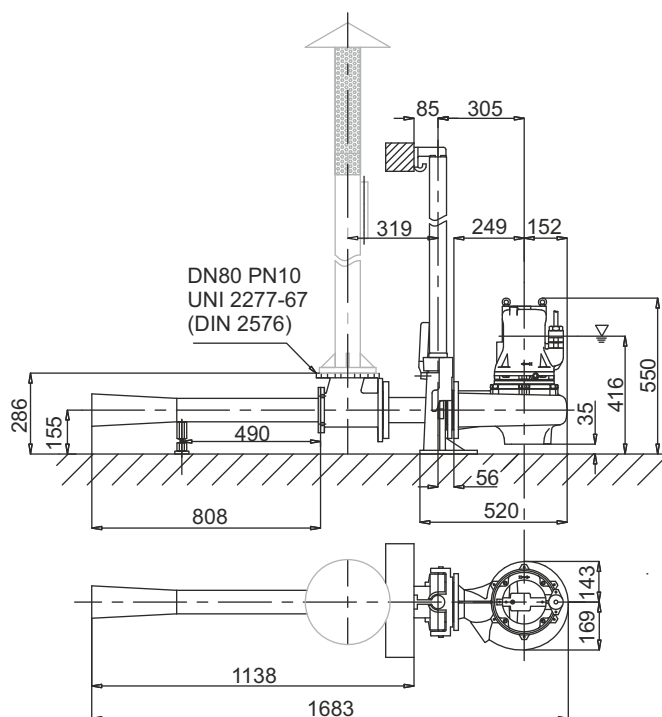
Code	4008136
Type	OJ128-80
Rated Power P2 (kW)	2,8
Rated Current I (A)	5,4
Starting Current Is (A)	24,3
Pump type	G409T1M1-M76AA0
Power supply	3ph 400V 50Hz
R.P.M.	1392
Free passage (mm)	76
Suction (mm)	DN 80
Weight (Kg)	105
Cable	H07RN/F 4G2,5
SOTR OBTAINED FOLLOWING STANDARD UNI EN 12255-15:2004	

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Габариты (mm)

Standard con piede appoggio - Standard with x-foot rest
Standard avec socle - Standard mit Bodenstützring
Estándar con trípode de apoyo - Стандар.свободная установка насоса

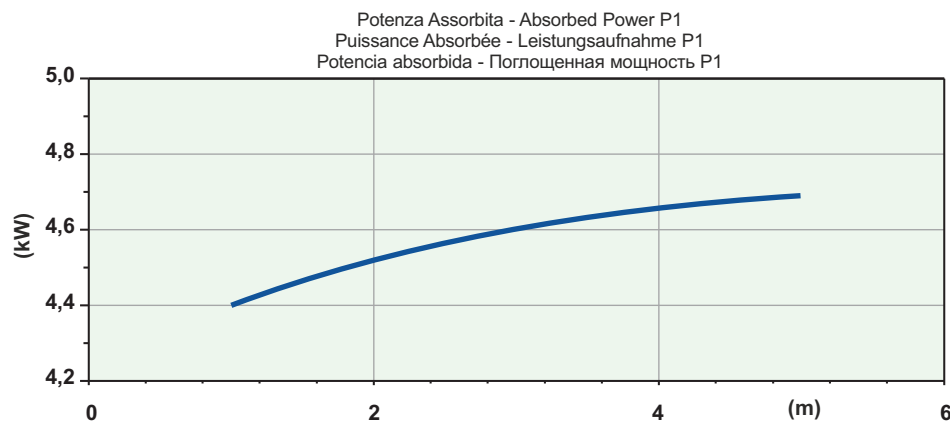
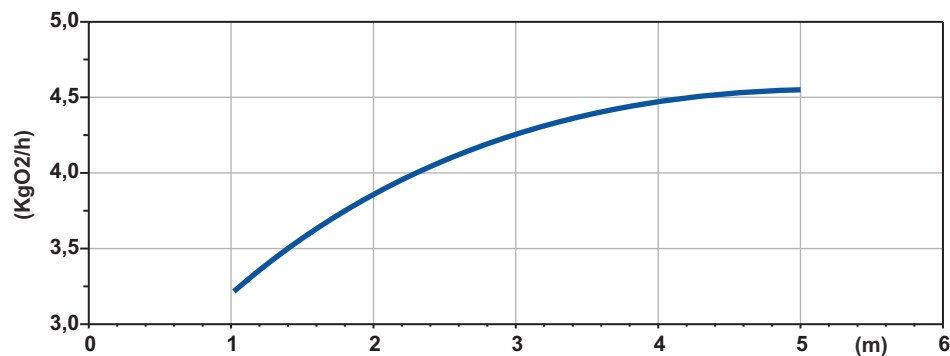


Versione con piede di accoppiamento rapido - Coupling foot version
Version avec pied d'assise - Version mit Kupplungsfuss
Versión con pie acoplamiento - Versión с автоматической муфтой



LIVELLO MINIMO DI SOMMERGIBILITÀ - MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL - NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND - NIVEL SUMERGIBLE MÍNIMO - МИНИМАЛЬНАЯ ГЛУБИНА ПОГРУЖЕНИЯ

SOTR



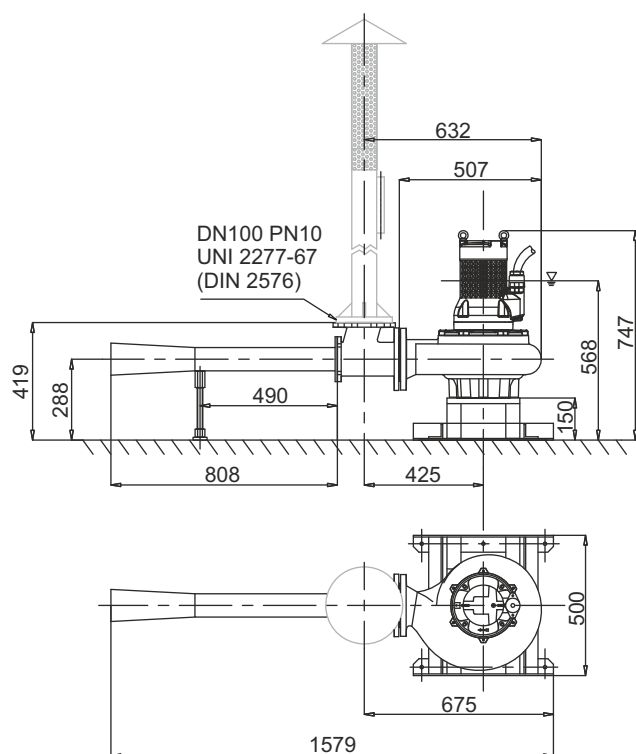
Battente idraulico - Hydraulic head - Charge hydraulique - Hydraulischen Belastung
Cabezal hidráulico - Аспирированный воздух

OJ 146-100

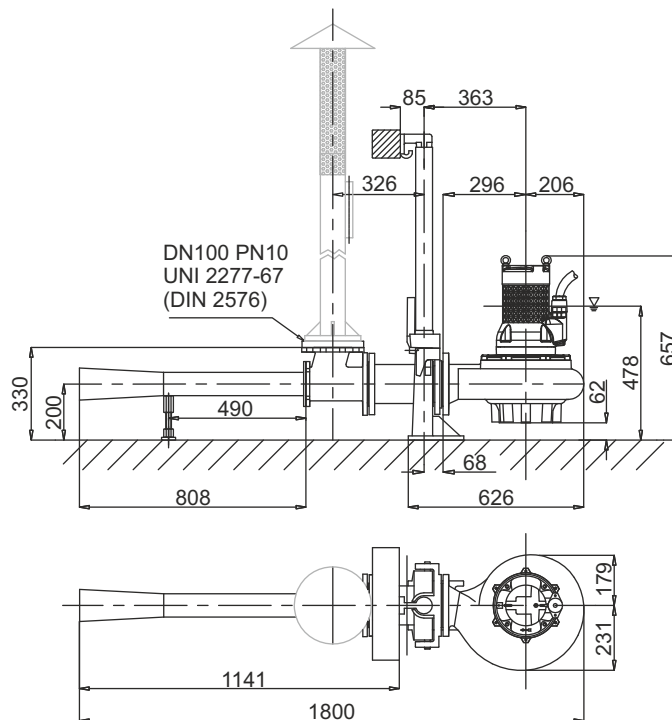
Code	4008157
Type	OJ146-100
Rated Power P2 (kW)	4,6
Rated Current I (A)	9,3
Starting Current Is (A)	46,5
Pump type	G410R2C2-P80AA2
Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	1401
Free passage (mm)	80
Suction (mm)	DN 100
Weight (Kg)	152
Cable	H07RN/F 12G1,5
SOTR OBTAINED FOLLOWING STANDARD UNI EN 12255-15:2004	

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Габариты (mm)

Standard con piede appoggio - Standard with x-foot rest
Standard avec socle - Standard mit Bodenstützring
Estándar con trípode de apoyo - Стандар.свободная установка насоса

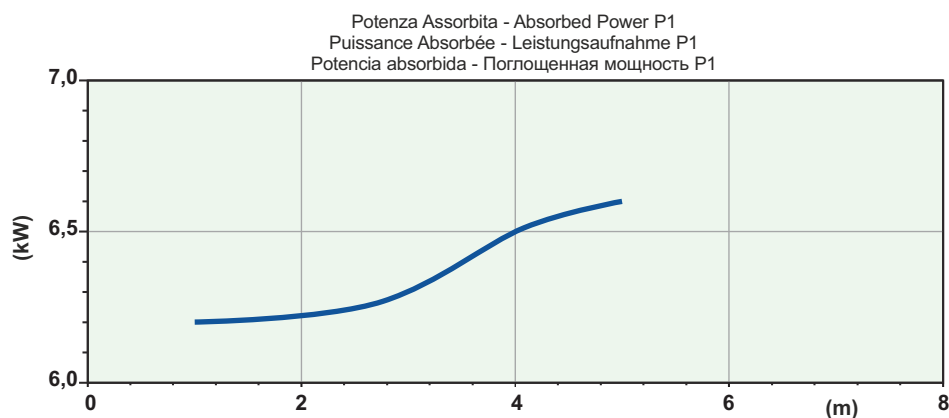
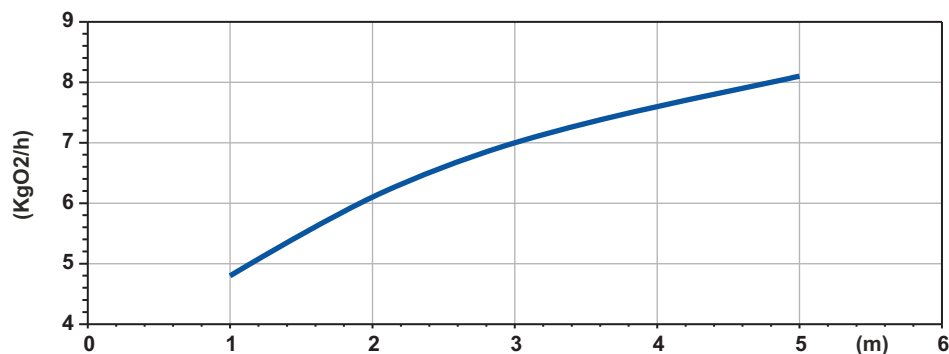


Versione con piede di accoppiamento rapido - Coupling foot version
Version avec pied d'assise - Version mit Kupplungsfuss
Versión con pie acoplamiento - Versión с автоматической муфтой



LIVELLO MINIMO DI SOMMERGIBILITÀ - MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL - NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND - NIVEL SUMERGIBLE MÍNIMO - МИНИМАЛЬНАЯ ГЛУБИНА ПОГРУЖЕНИЯ

SOTR



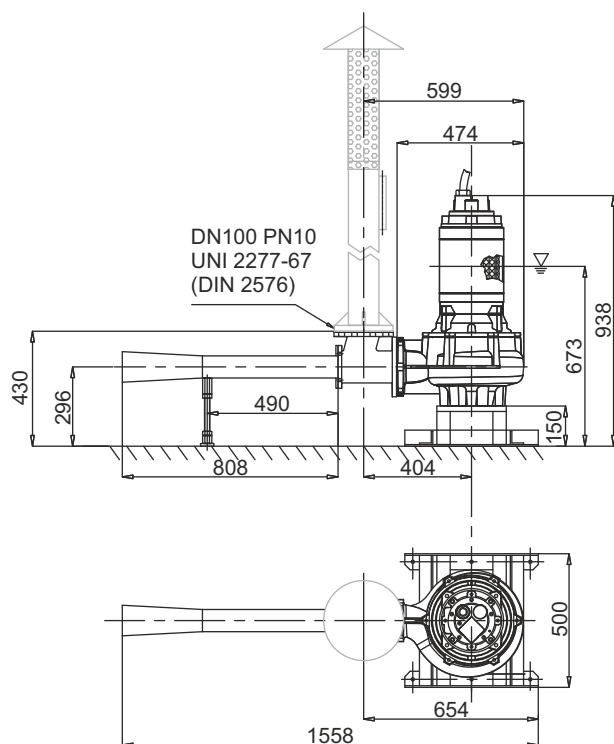
Battente idraulico - Hydraulic head - Charge hydraulique - Hydraulischen Belastung
Cabezal hidráulico - Аспирированный воздух

OJ 172-100

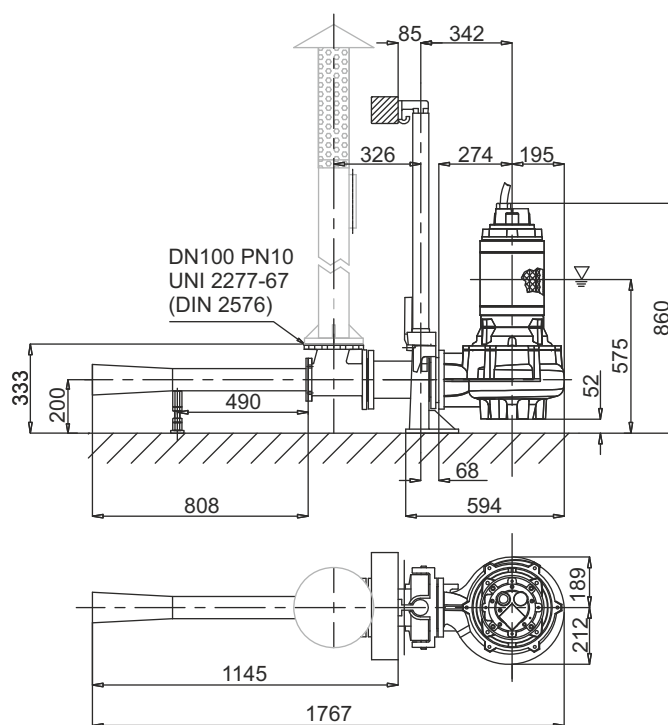
Code	4008159
Type	OJ172-100
Rated Power P2 (kW)	6
Rated Current I (A)	11,5
Starting Current Is (A)	67,8
Pump type	G411R2C2-P60AA2
Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	1401
Free passage (mm)	60
Suction (mm)	DN 100
Weight (Kg)	180
Cable	H07RN/F 12G2,5
SOTR OBTAINED FOLLOWING STANDARD UNI EN 12255-15:2004	

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Габариты (mm)

Standard con piede appoggio - Standard with x-foot rest
Standard avec socle - Standard mit Bodenstützring
Estándar con trípode de apoyo - Стандар.свободная установка насоса

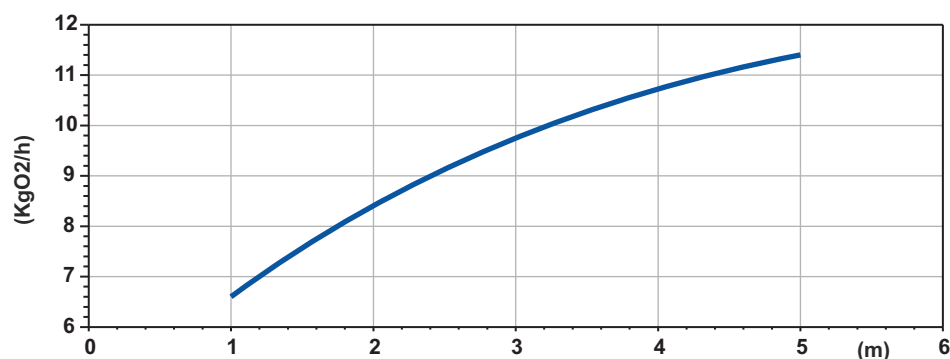


Versione con piede di accoppiamento rapido - Coupling foot version
Version avec pied d'assise - Version mit Kupplungsfuss
Versión con pie acoplamiento - Versión с автоматической муфтой

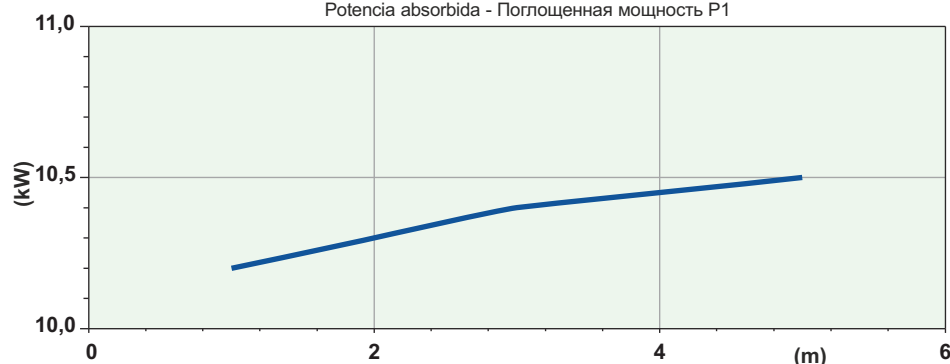


LIVELLO MINIMO DI SOMMERGIBILITÀ - MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL - NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND - NIVEL SUMERGIBLE MÍNIMO - NÍVEL MÍNIMO DE SUBMERGIBILIDADE

SOTR



Potenza Assorbita - Absorbed Power P1
Puissance Absorbée - Leistungsaufnahme P1
Potencia absorbida - Поглощенная мощность P1



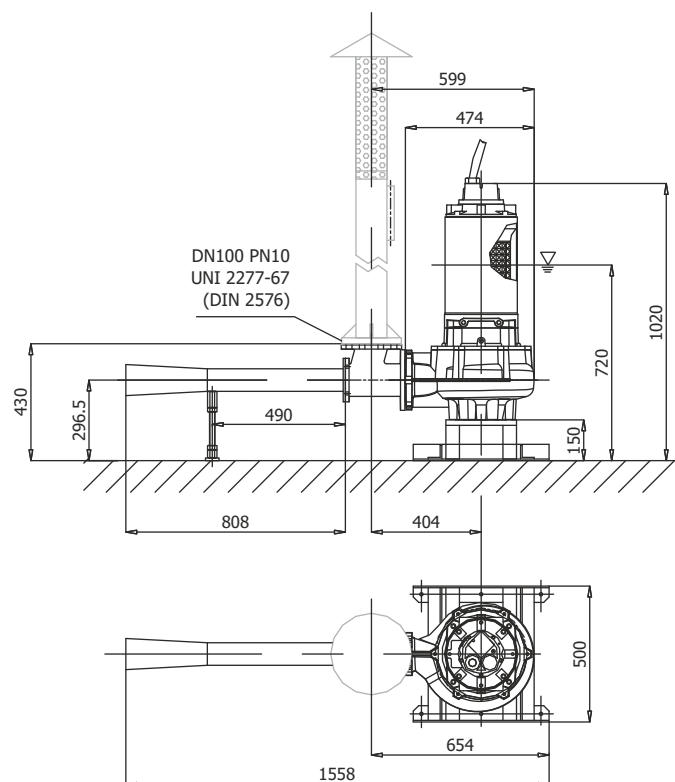
Battente idraulico - Hydraulic head - Charge hydraulique - Hydraulischen Belastung
Cabezal hidráulico - Аспрированный воздух

OJ 1120-100

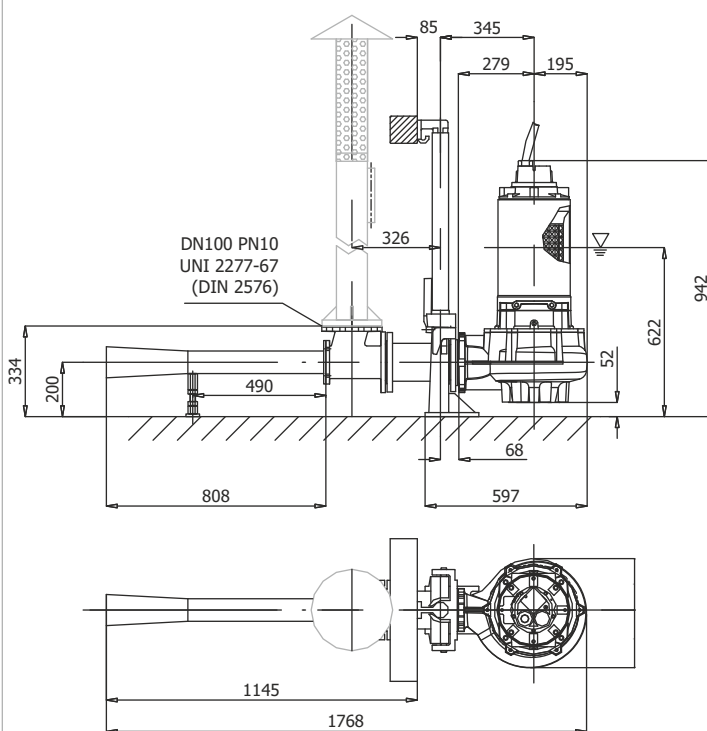
Code	4005011
Type	OJ1120-100
Rated Power P2 (kW)	11,6
Rated Current I (A)	21,6
Starting Current Is (A)	127
Pump type	G413R2C1-P80AA2
Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	1436
Free passage (mm)	80
Suction (mm)	DN 100
Weight (Kg)	250
Cable	H07RN/F 12G2,5
SOTR OBTAINED FOLLOWING STANDARD UNI EN 12255-15:2004	

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Габариты (mm)

Standard con piede appoggio - Standard with x-foot rest
Standard avec socle - Standard mit Bodenstützring
Estándar con trípode de apoyo - Стандар.свободная установка насоса

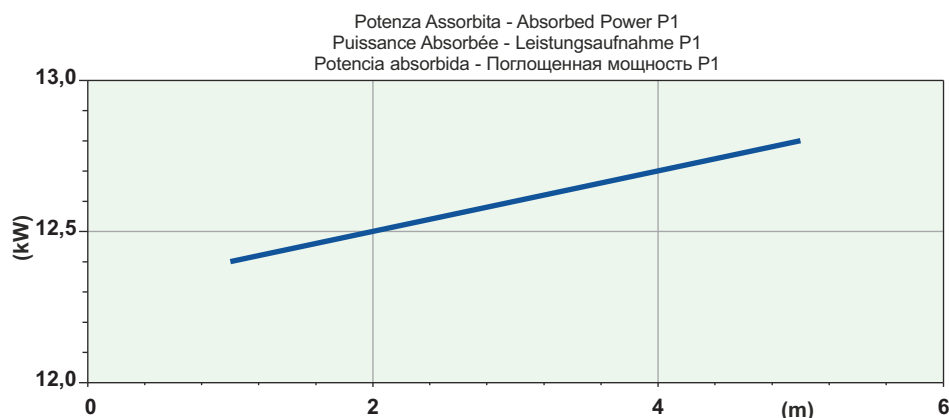
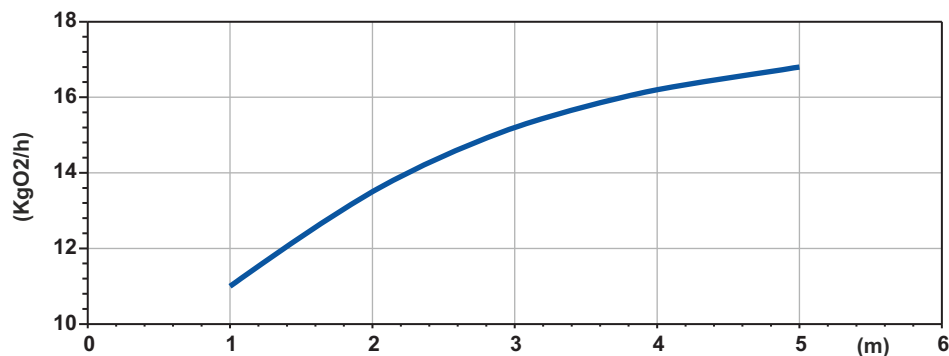


Versione con piede di accoppiamento rapido - Coupling foot version
Version avec pied d'assise - Version mit Kupplungsfuss
Versión con pie acoplamiento - Versión с автоматической муфтой



LIVELLO MINIMO DI SOMMERGIBILITÀ - MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL - NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND - NIVEL SUMERGIBLE MÍNIMO - МИНИМАЛЬНАЯ ГЛУБИНА ПОГРУЖЕНИЯ

SOTR



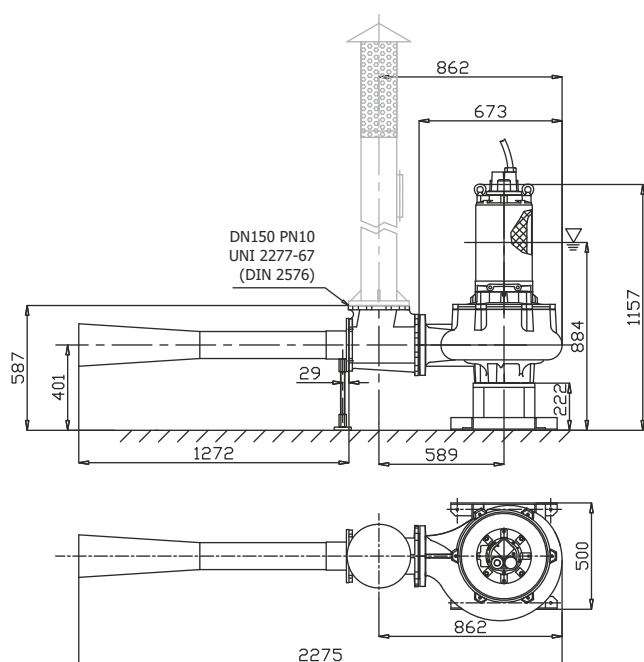
Potenza Assorbita - Absorbed Power P1
 Puissance Absorbée - Leistungsaufnahme P1
 Potencia absorbida - Поглощенная мощность P1
 Battente idraulico - Hydraulic head - Charge hydraulique - Hydraulischen Belastung
 Cabezal hidráulico - Аспрированный воздух

OJ 1129-150

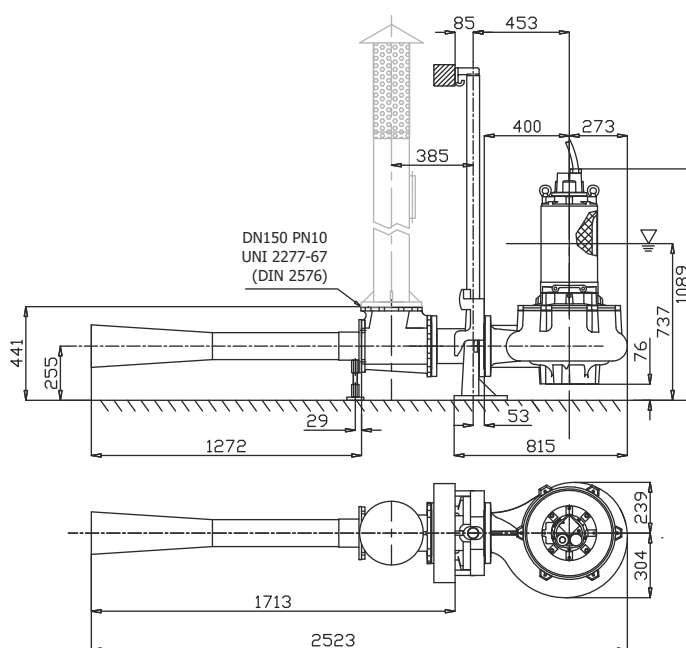
Code	4004995
Type	OJ1129-150
Rated Power P2 (kW)	12,9
Rated Current I (A)	24,1
Starting Current Is (A)	142
Pump type	G413R1M2-S100AA2
Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	1436
Free passage (mm)	100
Suction (mm)	DN 150
Weight (Kg)	340
Cable	H07RN/F 12G2,5
SOTR OBTAINED FOLLOWING STANDARD UNI EN 12255-15:2004	

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Габариты (mm)

Standard con piede appoggio - Standard with x-foot rest
 Standard avec socle - Standard mit Bodenstützring
 Estándar con trípode de apoyo - Стандар.свободная установка насоса

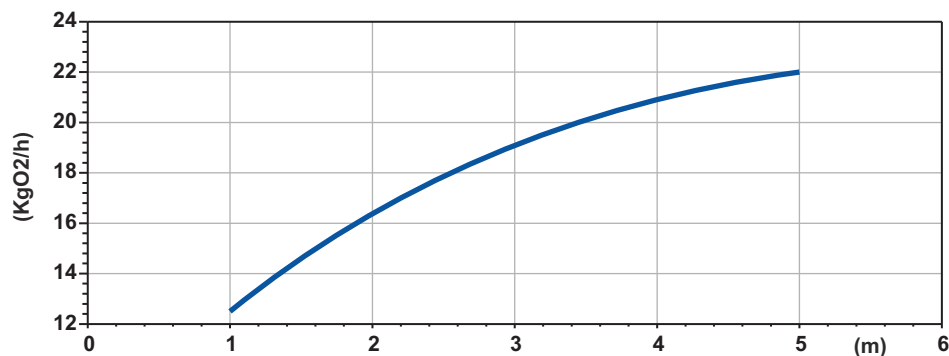


Versione con piede di accoppiamento rapido - Coupling foot version
 Version avec pied d'assise - Version mit Kupplungsfuss
 Versión con pie acoplamiento - Версия с автоматической муфтой

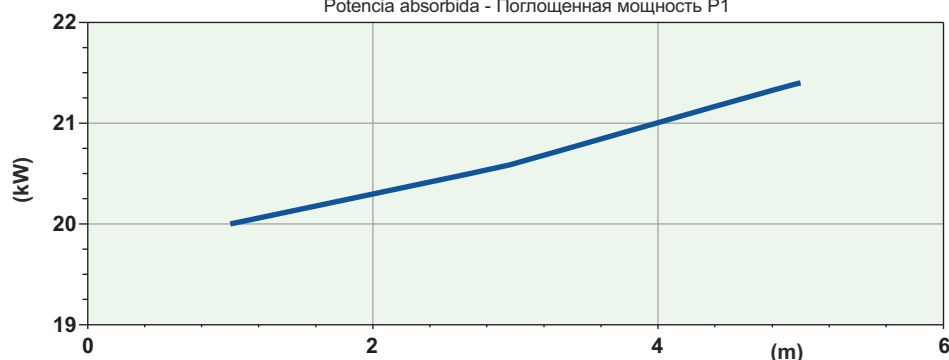


LIVELLO MINIMO DI SOMMERGIBILITÀ - MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL - NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
 MINDESTWASSERSTAND - NIVEL SUMERGIBLE MÍNIMO - МИНИМАЛЬНАЯ ГЛУБИНА ПОГРУЖЕНИЯ

SOTR



Potenza Assorbita - Absorbed Power P1
Puissance Absorbée - Leistungsaufnahme P1
Potencia absorbida - Поглощенная мощность P1

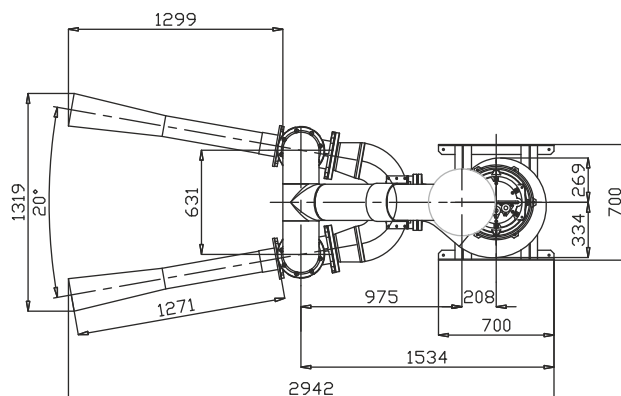
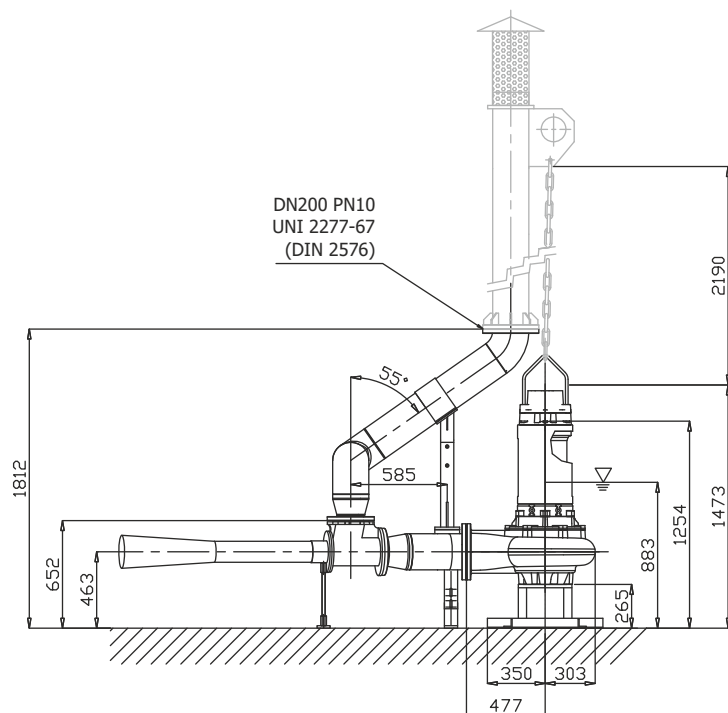


Battente idraulico - Hydraulic head - Charge hydraulique - Hydraulischen Belastung
Cabezal hidráulico - Аспираторный воздух

OJ 2230-200

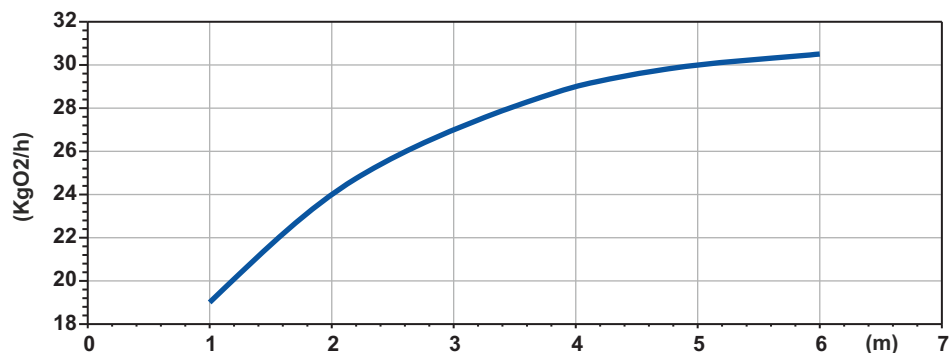
Code	4001481
Type	OJ2230-200
Rated Power P2 (kW)	23
Rated Current I (A)	40,6
Starting Current Is (A)	239
Pump type	G616R3C1-T102AA2
Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	960
Free passage (mm)	102
Suction (mm)	DN 200
Weight (Kg)	680
Cable	H07RN/F 10G4
SOTR OBTAINED FOLLOWING STANDARD UNI EN 12255-15:2004	

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Габариты (mm)



LIVELLO MINIMO DI SOMMERGIBILITÀ - MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL - NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND - NIVEL SUMERGIBLE MÍNIMO - МИНИМАЛЬНАЯ ГЛУБИНА ПОГРУЖЕНИЯ

SOTR



Potenza Assorbita - Absorbed Power P1
Puissance Absorbée - Leistungsaufnahme P1
Potencia absorbida - Потребленная мощность P1

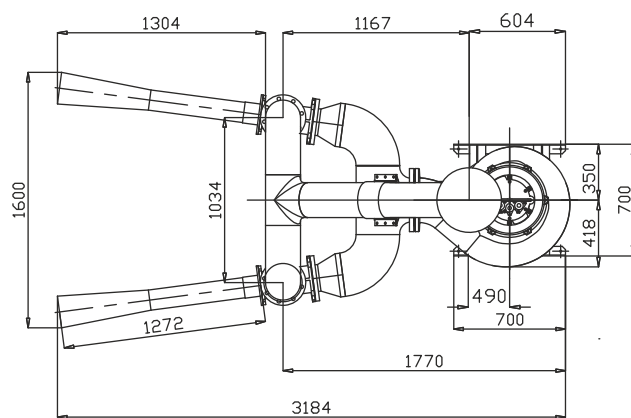
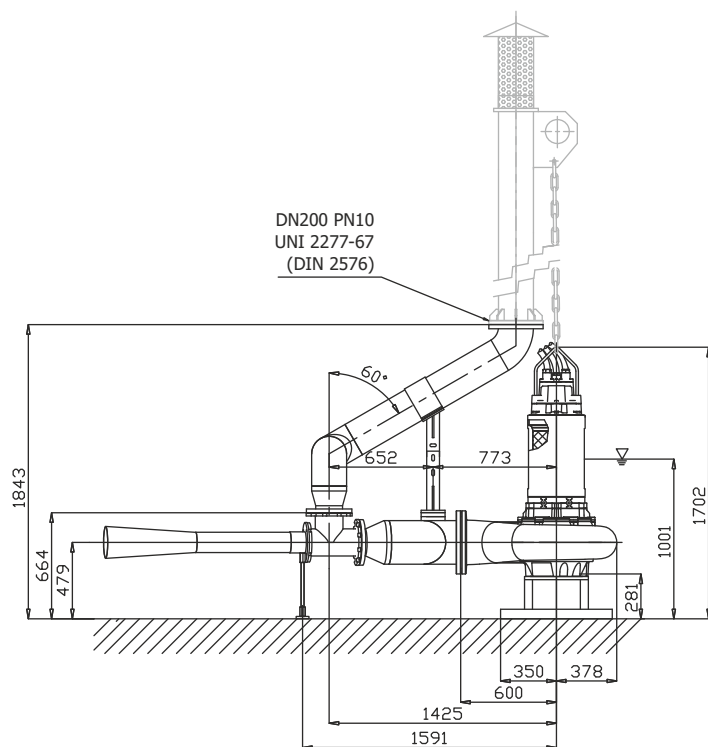


Battente idraulico - Hydraulic head - Charge hydraulique - Hydraulischen Belastung
Cabezal hidráulico - Аспрированный воздух

OJ 2290-250

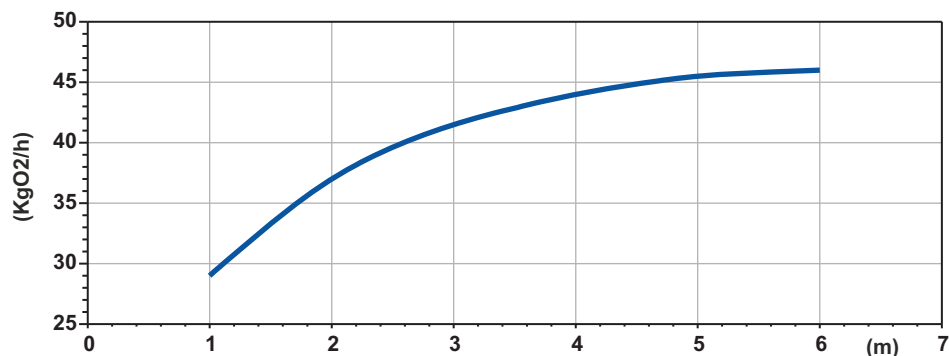
Code	4004883
Type	OJ2290-250
Rated Power P2 (kW)	29
Rated Current I (A)	52,8
Starting Current Is (A)	311
Pump type	G618R3C3-V105AA2
Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	960
Free passage (mm)	105
Suction (mm)	DN 250
Weight (Kg)	1020
Cable	H07RN/F 2x4G10+4G2,5
SOTR OBTAINED FOLLOWING STANDARD UNI EN 12255-15:2004	

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Габариты (mm)

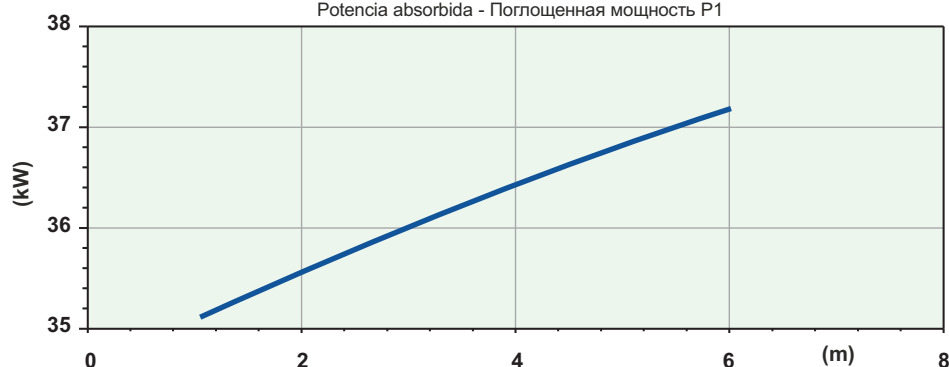


LIVELLO MINIMO DI SOMMERGIBILITÀ - MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL - NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND - NIVEL SUMERGIBLE MÍNIMO - МИНИМАЛЬНАЯ ГЛУБИНА ПОГРУЖЕНИЯ

SOTR



Potenza Assorbita - Absorbed Power P1
Puissance Absorbée - Leistungsaufnahme P1
Potencia absorbida - Поглощенная мощность P1

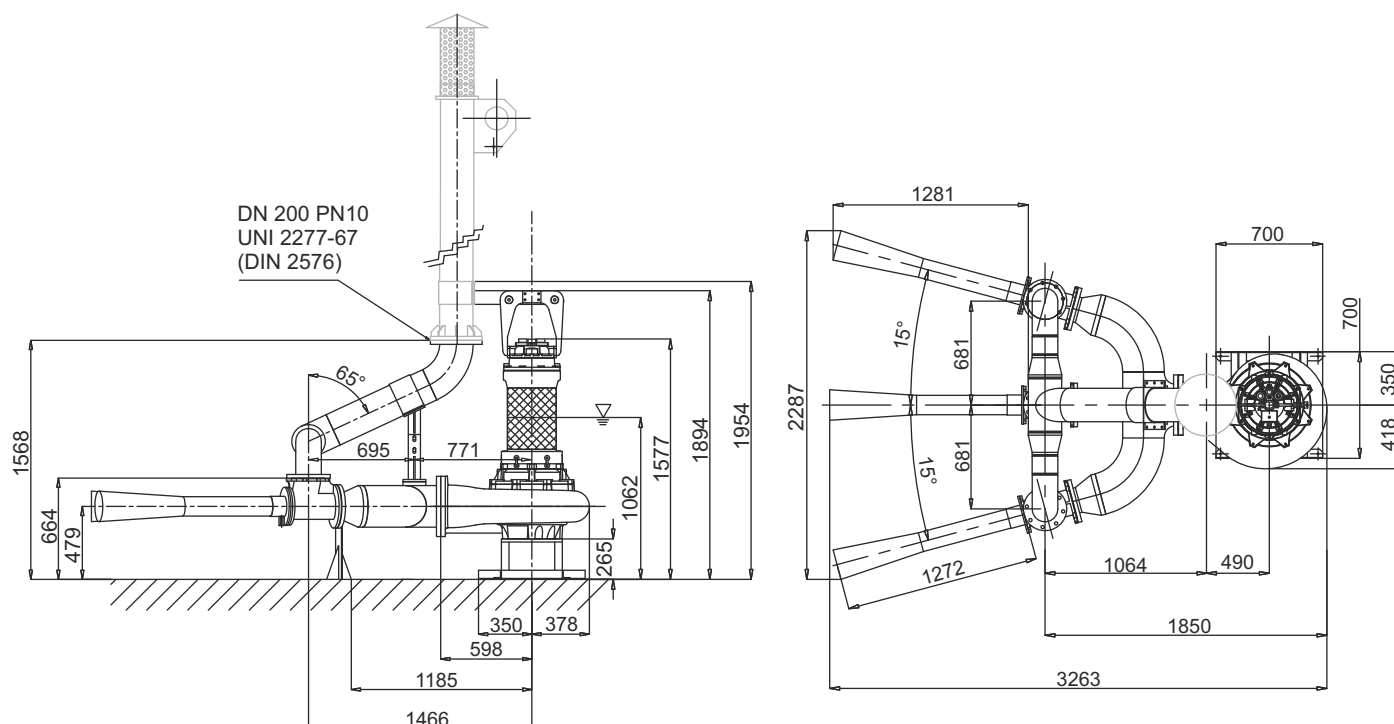


Battente idraulico - Hydraulic head - Charge hydraulique - Hydraulischen Belastung
Cabezal hidráulico - Аспрированный воздух

OJ 3400-250

Code	4008213
Type	OJ3400-250
Rated Power P2 (kW)	39,2
Rated Current I (A)	71
Starting Current Is (A)	419
Pump type	G620R3C2-V105AA2
Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	965
Free passage (mm)	105
Suction (mm)	DN 200
Weight (Kg)	1380
Cable	H07RN/F 2x4G10+4G2,5
SOTR OBTAINED FOLLOWING STANDARD UNI EN 12255-15:2004	

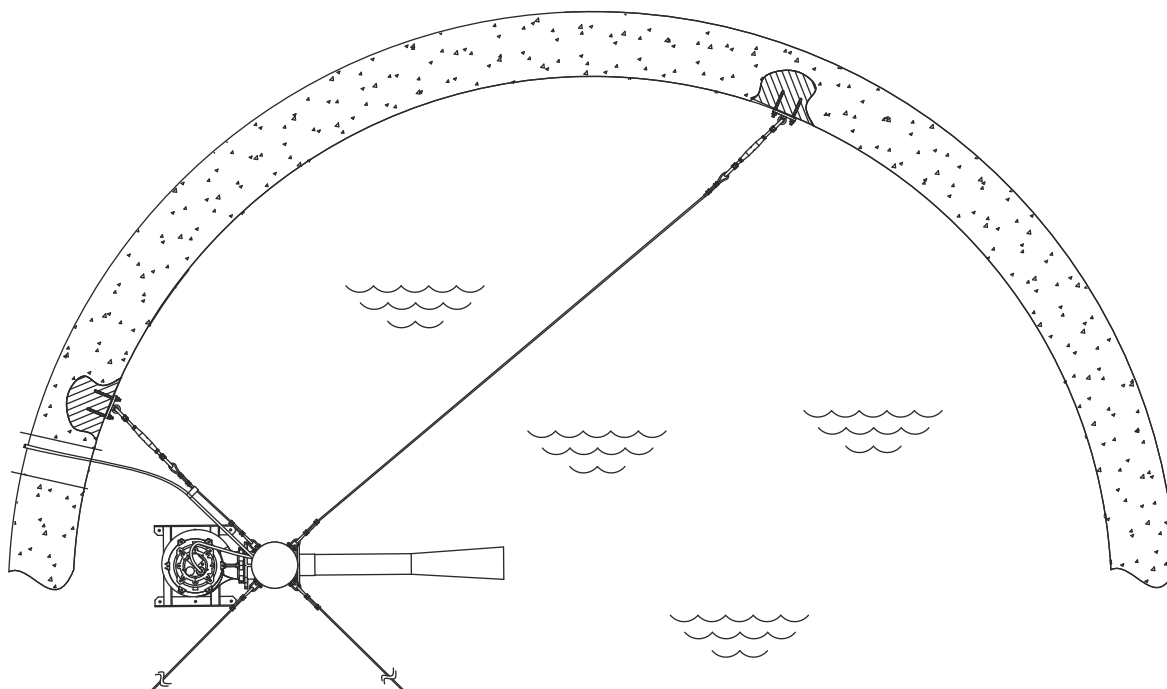
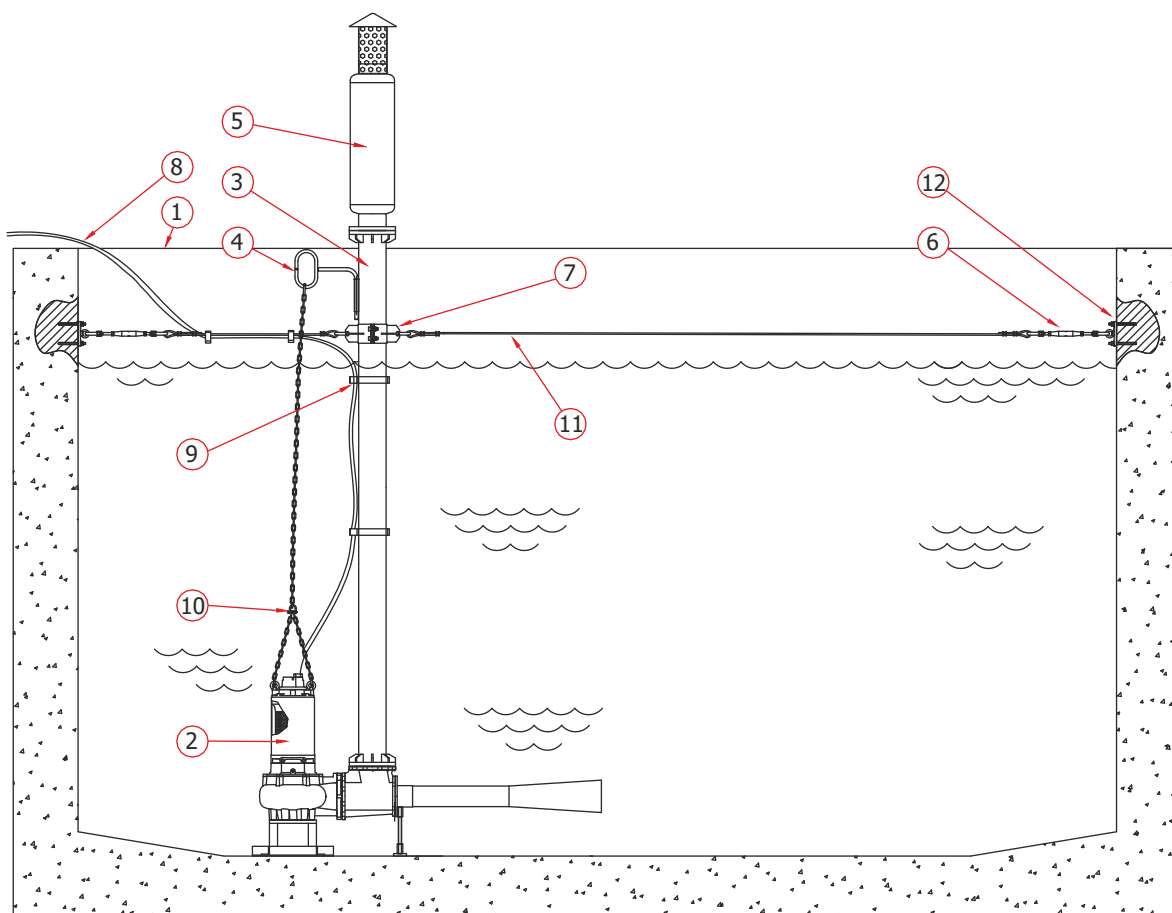
Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Габариты (mm)



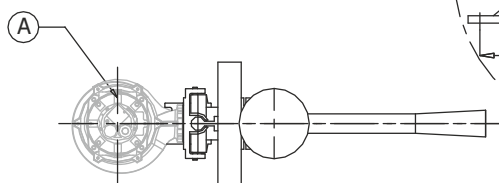
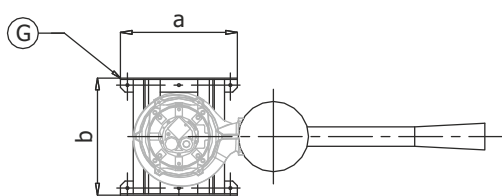
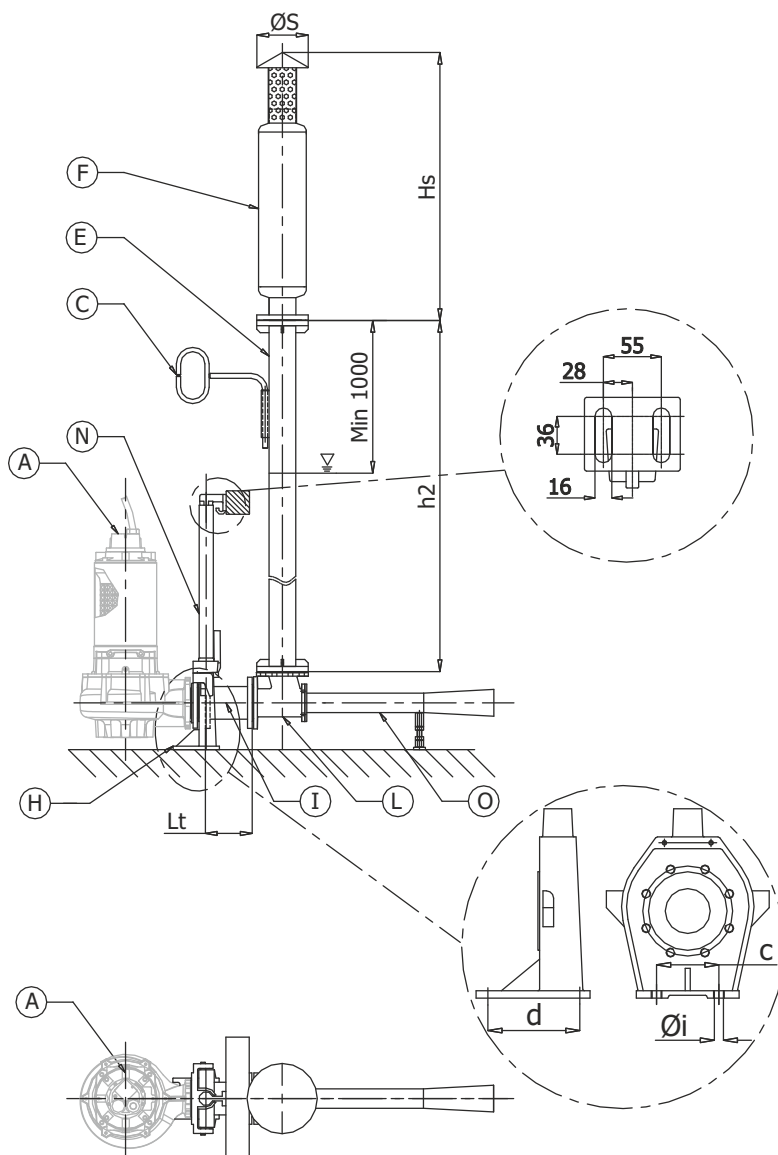
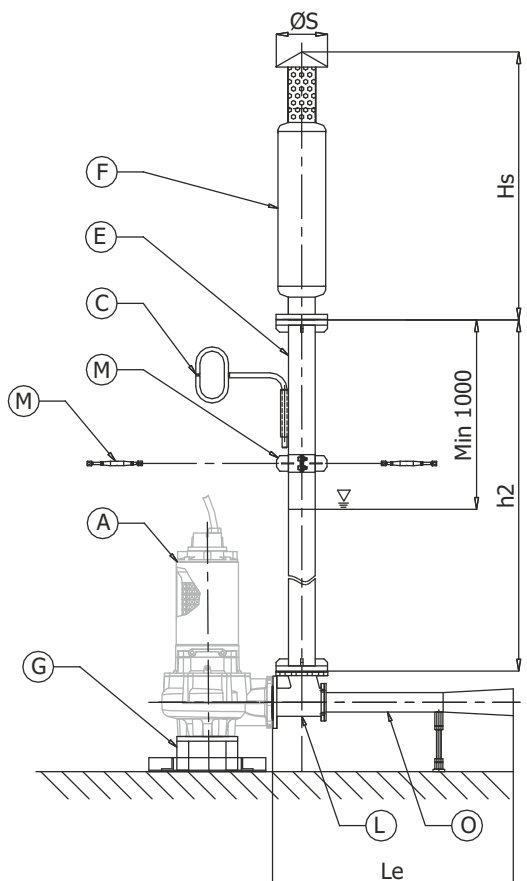
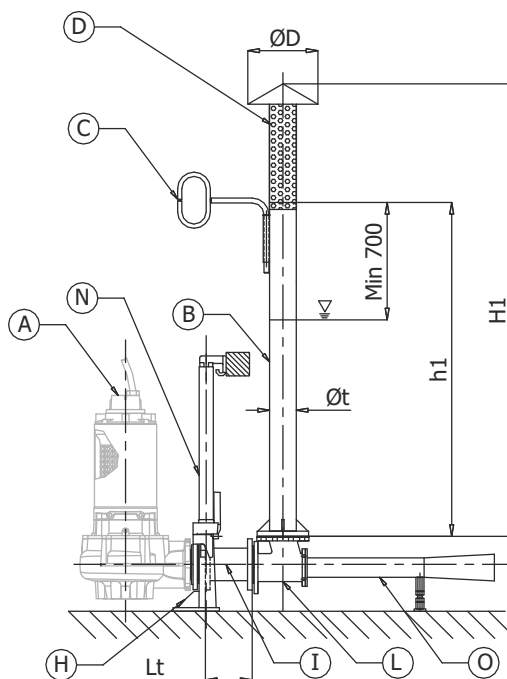
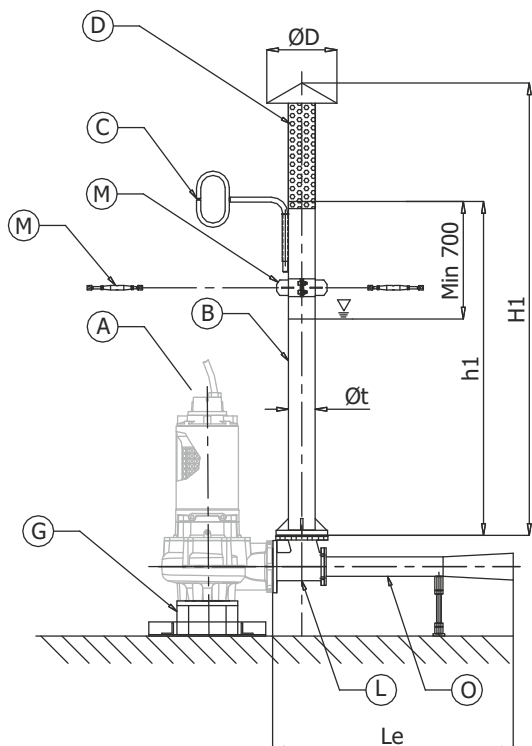
LIVELLO MINIMO DI SOMMERGIBILITÀ - MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL - NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
MINDESTWASSERSTAND - NIVEL SUMERGIBLE MÍNIMO - МИНИМАЛЬНАЯ ГЛУБИНА ПОГРУЖЕНИЯ

Esempio di installazione - *Installation example* - Exemple d'installation
 Installationsbeispiel - Ejemplo de instalación - Пример установки

- | | | |
|-------------------------|---------------------|-------------------------|
| 1 - Oxidation tank | 5 - Silencer | 9 - Cable Suporter |
| 2 - Submersible aerator | 6 - Tightener | 10 - Lifting chain |
| 3 - Suction pipe | 7 - Mooring bracket | 11 - Mooring rope |
| 4 - Lifting Hook | 8 - Electric cable | 12 - System wall Fixing |



Accessori - Accessories - Accessories - Zubehör - Accesorios - Аксессуары



REF.	Description								
A	Submersible Pump								
B	Suction pipe								
C	Lifting hook								
D	Leaf-screen protection								
E	Flanged suction pipe								
F	Silencer								
G	Support foot								
H	Coupling foot								
I	Coupling extension								
L	Ejector								
M	Mooring bracket								
N	Guide rail 2"								
O	Ejector discharge pipe								
REF.	Description	Suction DN	Galvanized steel code	h1 [mm]	Øt [mm]	H1 [mm]	ØD [mm]	Weight [kg]	
B+C	Suction pipe	G1" 1/4	TA1" 1/4Z	5000	42,4	-	-	10	
		DN80 PN10	TA80Z	5000	88,9	-	-	33	
		DN100 PN10	TA100Z	5000	114,3	-	-	42	
		DN125 PN10	TA125Z	5000	141,3	-	-	50	
		DN150 PN10	TA150Z	5000	168,3	-	-	62	
		DN200 PN10	TA200Z	5000	219,1	-	-	115	
B **									
REF.	Description	Suction DN	AISI 304 code	h1 [mm]	Øt [mm]	H1 [mm]	ØD [mm]	Weight [kg]	
B+C+D	Suction pipe	G1" 1/4	TA1" 1/4X	5000	42,4	-	-	10	
		DN80 PN10	TA80X	5000	88,9	5437	300	33	
		DN100 PN10	TA100X	5000	114,3	5437	300	42	
		DN125 PN10	TA125X	5000	141,3	5437	300	50	
		DN150 PN10	TA150X	5000	168,3	5457	356	65	
		DN200 PN10	TA200X	5000	219,1	5500	356	115	
B+D **									
REF.	Description	Suction DN	Galvanized steel code	AISI 304 code		h2 [mm]	Øt [mm]	Weight [kg]	
E+C	Flanged suction pipe	DN80 PN10	TAF80Z	TAF80X		5000	88,9	37	
		DN100 PN10	TAF100Z	TAF100X		5000	114,3	47	
		DN125 PN10	TAF125Z	TAF125X		5000	141,3	57	
		DN150 PN10	TAF150Z	TAF150X		5000	168,3	73	
E**		DN200 PN10	TAF200Z	TAF200X		5000	219,1	126	
** In suction pipe DN200 the component "C" is integrated									
REF.	Description	Suction DN	Painted steel code	AISI 304 code	Hs [mm]	ØS [mm]	Øs [mm]	Weight [kg]	
F	Silencer	DN80 PN10	SIL80AV	SIL80X	1097	200	168	25	
		DN100 PN10	SIL100AV	SIL100X	1143	220	204	32	
		DN125 PN10	SIL125AV	SIL125X	1250	250	219	37	
		DN150 PN10	SIL150AV	SIL150X	1333	285	273	44	
		DN200 PN10	SIL200AV	SIL200X	1762	450	324	74	
REF.	Description	Suction pump DN	Code	a [mm]		b [mm]		Weight [kg]	
G	Support skid	DN80 PN10	PAPDN080SP07	400		400		15	
		DN100 PN10	PAPDN100SP07	500		500		23	
		DN125 PN10	PAPDN125SP07	500		500		26	
		DN150 PN10	PAPDN150SP07	700		700		32	
		DN200 PN10	PAPDN200SP07	700		700		42	
REF.	Description	Suction pump DN	Code	c [mm]		d [mm]		Øi [mm]	Weight [kg]
H+N	Coupling system	DN80	GPADN80	120		154		18	25
		DN100	GPADN100	120		154		18	40
		DN150	GPADN150	170		208		18	65
REF.	Description	Code	Suction pump DN			Lt [mm]		Weight [kg]	
I	Coupling extension	TR080L200P01	DN80			200		10	
		TR100L200P01	DN100			200		13	
		TR1500L250P01	DN150			250		19	
REF.	Description	OJ Type	Code	Quantity	Suction DN	Le [mm]		Weight [kg]	
L+O	Ejector + discharge pipe	OJ128-80	VENT100-50	1	DN80	1028		10	
		OJ146-100	VENT100-55	1	DN100	1028		13	
		OJ172-100	VENT100-55	1	DN100	1028		13	
		OJ1129-150	VENT150-95	1	DN150	1492		19	
		OJ2230-200	VENT200-80	2	DN150	1492		19	
		OJ2290-250	VENT250-95	2	DN150	1492		19	
		OJ3400-250	VENT250-95	3	DN150	1492		19	
REF.	Description	Suction DN	Galvanized steel code	AISI 304 code		Øt [mm]		Weight [kg]	
M	Mooring bracket + tightener	DN80 PN10	SO80Z	SO80X		88,9		4	
		DN100 PN10	SO100Z	SO100X		114,3		5	
		DN125 PN10	SO125Z	SO125X		141,3		5.5	
		DN150 PN10	SO150Z	SO150X		168,3		6	
		DN200 PN10	SO200Z	SO200X		219.1		8	